



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองวิเทศสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ โทรศัพท์ ๐๒-๙๔๒๘๘๕๘ ภายใน ๔๑๕๗

ที่ ศธ ๐๕๑๓.๑๐๑๐๙/ ๒๔๖๓ วันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๕๗

เรื่อง ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา ประจำภาคฤดูใบไม้ผลิ ปีการศึกษา ๒๕๕๘ จาก
Hokkaido University ประเทศญี่ปุ่น

เรียน หัวหน้างานทุนและเจรจาธุรกิจ

ด้วยกองวิเทศสัมพันธ์ ได้รับแจ้งประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษา Hokkaido University Short Term Exchange Program (HUSTEP) ประจำภาคฤดูใบไม้ผลิ ปีการศึกษา ๒๕๕๘ จาก Hokkaido University ประเทศญี่ปุ่น รายละเอียดดังต่อไปนี้

โครงการ HUSTEP เป็นโครงการแลกเปลี่ยนนิสิตในระดับปริญญาตรีที่มีการเรียนการสอนเป็นภาษาอังกฤษซึ่งมีวัตถุประสงค์เพื่อให้นิสิตได้มีโอกาสเข้าศึกษาในสาขาวิชาที่มีความหลากหลาย ทั้งในด้านของสังคม วัฒนธรรม สิ่งแวดล้อม วิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี นิสิตที่เข้าร่วมโครงการนอกจากจะมีโอกาสในการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ทางวิชาการแล้ว ยังจะมีโอกาสได้เข้าร่วมกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับภาษาและวัฒนธรรมของญี่ปุ่นร่วมกับนักศึกษาจากนานาชาติประเทศทั่วโลก

ระยะเวลาการเข้าร่วมโครงการ : เมษายน – สิงหาคม ๒๕๕๘ (๕ เดือน)

คุณสมบัติผู้สมัคร

๑. ต้องเป็นนิสิตมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ที่กำลังศึกษาในระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ ๓-๔
๒. ต้องมีความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษได้ในระดับดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL score ที่ ๗๙ iBT ขึ้นไป หรือ IELTS ๖.๕ ขึ้นไปเท่านั้น
๓. มีผลการเรียนเฉลี่ย (GPA.) ไม่ต่ำกว่า ๓.๐๐
๔. ไม่จำเป็นต้องมีความสามารถทางด้านภาษาญี่ปุ่น
๕. ผู้ที่ได้รับการคัดเลือกต้องสามารถเดินทางเข้าร่วมโครงการฯ ได้ภายในต้นเดือนเมษายน ๒๕๕๘ และเมื่อสิ้นสุดระยะเวลาแลกเปลี่ยนต้องกลับมาศึกษาต่อ ณ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ทันที

เอกสารประกอบการสมัคร

๑. ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้)



๒. HUSTEP 2015 Spring Semester Course Application Form และ Application Package Checklist ที่กรอกรายละเอียดสมบูรณ์ครบถ้วน ทั้งนี้กรุณาติดต่อขอรับใบสมัคร HUSTEP 2015 Spring Semester Course Application Form โดยตรงที่ งานทุนและเจรจาธุรกิจ กองวิเทศสัมพันธ์ ชั้น ๑๐ อาคารสารนิเทศ ๕๐ ปี
๓. Certificate of Enrollment (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้) ลงนามโดยหัวหน้าภาควิชาต้นสังกัด ผู้สมัครพร้อมตราประทับ
๔. Recommendation Letter อย่างน้อย ๑ ฉบับ จากอาจารย์ที่ปรึกษาหรืออาจารย์ผู้สอนรายวิชาใน สาขาต้นสังกัดผู้สมัคร (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้)
๕. Official transcripts of academic record ฉบับภาษาอังกฤษ ๑ ฉบับ (ออกโดยสำนักทะเบียนและประมวลผล)
๖. Certificate of Health (ใช้แบบฟอร์มที่กำหนดมาให้)
๗. รูปถ่ายหน้าตรงขนาด ๔ ซม. X ๓ ซม. (๑.๖ นิ้ว X ๑.๒ นิ้ว) จำนวน ๔ รูป โดยติดบนใบสมัคร ๑ รูป
๘. ผลทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL หรือ IELTS อย่างใดอย่างหนึ่งเท่านั้น
๙. สำเนาพาสปอร์ต (หากไม่มี สามารถจัดส่งได้ภายหลัง แต่ไม่เกินภายในวันที่ ๒๒ ธันวาคม ๒๕๕๗)

ค่าใช้จ่ายในการเข้าร่วมโครงการ

นิสิตที่ได้รับการคัดเลือกให้เข้าร่วมโครงการจะได้รับการยกเว้นค่าธรรมเนียมการศึกษา ณ Hokkaido University แต่ในส่วนค่าใช้จ่ายอื่นๆ นิสิตต้องรับผิดชอบด้วยตนเอง เช่น ค่าที่พัก ค่าอาหาร และค่าเดินทางโดยสาร เครื่องบินระหว่างประเทศ เป็นต้น แต่หากผู้สมัครได้รับคัดเลือกได้รับทุน JASSO จะได้รับเงินช่วยเหลือค่าใช้จ่ายรายเดือนจำนวน ๘๐,๐๐๐ เยน/เดือน (ประมาณ ๒๕,๐๐๐ บาท)

กำหนดการรับสมัคร ณ กองวิเทศสัมพันธ์ ภายในวันที่ ๑๐ ตุลาคม ๒๕๕๗

ทั้งนี้ ผู้ที่สนใจสมัครสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมและ Download เอกสารประกอบการสมัครได้โดยตรงที่ เว็บไซต์ <http://www.isc.hokudai.ac.jp> (เลือกหัวข้อ HUSTEP ใน เมนู Course Program) หรือ เว็บไซต์กองวิเทศสัมพันธ์ <http://www.intaff.ku.ac.th> และ ระบบสำนักงานอัตโนมัติ <http://eoffice.ku.ac.th> (วันที่ ๒๑ สิงหาคม ๒๕๕๗) โดย นิสิตที่สมัครจะต้องกรอกใบสมัครและเตรียมเอกสารประกอบการสมัครให้ครบถ้วน และส่งเอกสารทั้งหมดผ่านคณะมายังกองวิเทศสัมพันธ์ ชั้น ๑๐ อาคารสารนิเทศ ๕๐ ปี ภายในกำหนดไว้ข้างต้น หากเอกสารของผู้สมัครคนใดไม่ครบถ้วน หรือส่งล่าช้ากว่ากำหนดจะไม่ได้รับการพิจารณา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

พิจา

(นางนिरชา กลั่นทะกะสุวรรณ)

นักวิเทศสัมพันธ์



HUSTEP 2015 Spring Semester Course

Application Deadline: *31 Oct, 2014*

MOST COMFORTABLE SEASON! EXPERIENCE SPRING in JAPAN!

We open a Spring Semester Course from NEXT YEAR!!



HUSTEP provides a safe and caring environment in which to carry out your academic studies and broaden your horizons. Participating in HUSTEP will help to prepare you for the future with knowledge and experiences that will last a lifetime.

In addition, you will have a wonderful opportunity to meet and make friends with many Japanese people as well as international students from all around the world who come to study at Hokkaido University.



Division of International
Academic Programs
Office of International Affairs
Hokkaido University

rkouryu@oia.hokudai.ac.jp

<https://www.oia.hokudai.ac.jp/hustep/>





【Eligibility Requirements】

To be eligible to apply for HUSTEP, students must:

1. be enrolled in full-time **undergraduate** degree programs at overseas universities that have concluded **a student exchange agreement** with Hokkaido University.
2. be enrolled and pay tuition fees at their home universities as full-time students during the entire period of study in Japan.
3. have completed **at least two years** of undergraduate study at their own university prior to arrival in Japan.
4. have a cumulative grade point average (GPA) of 3.0 or better on a 4.0 scale or equivalent.
5. be proficient in English. Non-native English speakers must have **a TOEFL score of at least 79 (iBT)**.
6. be able to arrive by first week of April.

【Length of Study】

April 1, 2015 - August 31, 2015*

*Most classes will be finished by Mid- August.

【Classes in English】

hustep curriculum spring



【How to Apply】

If you are interested in HUSTEP Spring Semester Course, please consult with an academic advisor at your home university at first. You may obtain the necessary form from them. After completing the forms and preparing all required document, please submit them to us through the international office of your home institution.

Division of International
Academic Programs
Office of International Affairs
Hokkaido University

rkouryu@oia.hokudai.ac.jp

<https://www.oia.hokudai.ac.jp/hustep/>



ใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์

ส่วนที่ 1 รายละเอียดโครงการแลกเปลี่ยน

มหาวิทยาลัยคู่สัญญาที่สมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนประเทศ.....

ภาคการศึกษาที่สมัคร ตุลาคม 2557 – มีนาคม 2558 เมษายน 2558 – กันยายน 2558

อื่นๆ.....

* หากท่านได้รับการคัดเลือกเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน แต่ไม่ได้รับทุนการศึกษาจะยังยินดีเข้าร่วมโครงการหรือไม่ ยินดี ไม่ยินดี

ส่วนที่ 2 รายละเอียดผู้สมัคร

1. ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....

Name (Mr./Mrs./Ms.)..... Surname.....

วัน/เดือน/ปีเกิด.....อายุ.....

นิสิตระดับ ปริญญาตรี ปริญญาโท ปริญญาเอก ชั้นปีที่.....

คณะ.....ภาควิชา.....

สาขาวิชา.....รหัสประจำตัว.....

เกรดเฉลี่ยสะสม.....

เบอร์โทรศัพท์ที่สามารถติดต่อได้.....อีเมล.....

2. ความรู้ทางด้านภาษา

ภาษาอังกฤษ TOEFL IELTS..... TOEIC.....

ภาษาอื่นๆ

3. เหตุผลที่สนใจจะเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน.....

4. ท่านเคยได้รับทุนหรือเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนมาก่อนหรือไม่ (ถ้ามีโปรดระบุ).....

5. ชื่อผู้ปกครอง.....อาชีพ.....

ความเกี่ยวข้องกับนิสิต.....อีเมล.....

ที่อยู่.....โทรศัพท์.....

6. ชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา.....ตำแหน่ง.....

อีเมล.....โทรศัพท์.....

7. ผู้สมัคร ยอมรับเงื่อนไขการสมัครต้องไม่อยู่ในระหว่างการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาโครงการอื่นใดของ
กองวิเทศสัมพันธ์และในระดับคณะจนกระทั่งใบสมัครได้รับการพิจารณาว่าเป็นที่สิ้นสุดแล้วโดยกองวิเทศสัมพันธ์และมหาวิทยาลัย
เกษตรศาสตร์

8. ผู้สมัคร ยืนยันว่า ได้ทำการสืบค้นข้อมูลในส่วนที่เป็นทางด้านวิชาการ การใช้ชีวิตในต่างประเทศและเงื่อนไขในการเป็นนิสิต
แลกเปลี่ยนที่กำหนดโดยมหาวิทยาลัยคู่สัญญาเป็นที่เรียบร้อยแล้ว อีกทั้งได้ทำการปรึกษากับคณะต้นสังกัดและผู้ปกครองแล้วเช่นกัน
ผู้สมัครรับทราบถึงข้อมูลที่ได้มาและเห็นชอบด้วยประการ

9. ผู้สมัครขอรับรองว่าข้อความดังกล่าวข้างต้นเป็นจริงทุกประการ หากผู้สมัครได้รับคัดเลือกเป็นนิสิตแลกเปลี่ยน ผู้สมัครยินดีและพร้อมที่จะ
ปฏิบัติตามประกาศและข้อกำหนดต่างๆ ทุกประการ หากมีการตรวจสอบพบในภายหลังว่ามีข้อความที่ไม่เป็นจริงผู้สมัครยินดีให้ตัดสิทธิ์
การสมัครและเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนักศึกษาโดยไม่มีเงื่อนไข และยินยอมให้มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์พิจารณาลงโทษตามที่
เห็นสมควร



รูปถ่าย
ติดที่นี่

ลายเซ็นนิสิต (.....) /...../.....	ลายเซ็นอาจารย์ที่ปรึกษา (.....) /...../.....
--	---

*กรุณากรอกเบอร์โทรศัพท์ และอีเมล ที่ติดต่อได้ หากไม่สามารถติดต่อท่านได้ จะถือว่าสละสิทธิ์

**กรุณายืนยันใบสมัครเข้าร่วมโครงการนิสิตแลกเปลี่ยนฯ ฉบับนี้พร้อมกับเอกสารประกอบการสมัครอื่นๆ ดังที่มหาวิทยาลัยคู่สัญญาระบุไว้ หากเอกสารประกอบการสมัครใดๆ ไม่ครบถ้วนจะไม่ได้รับการพิจารณา

งานทุนและเจรจาธุรกิจ กองวิเทศสัมพันธ์

HOKKAIDO UNIVERSITY SHORT-TERM EXCHANGE PROGRAM
(HUSTEP)



2015 Spring Semester Course

Application Package Checklist

(Use this sheet as the cover page of the application)

APPLICATION DEADLINE: October 31, 2014

Date: _____ (eg.Oct. 5th, 2014)

Name of applicant:

_____ (Family)

_____ (Given)

_____ (Middle)

Home University: _____

Application must be sent in a complete package containing all the following documents.

	Checklist	Check
1	Completed HUSTEP application form	
2	Certificate of Enrollment	
3	Recommendation letter from an academic supervisor	
4	Official transcript of academic record	
5	Certificate of Health	
6	3 photographs(40×30mm / 1.6×1.2inch)	
7	TOEFL score record (non-native English speakers only) (IELTS is also acceptable)	
8	Photocopy of your passport (page which includes your personal details and photograph) Note: If you have not yet obtained your passport, please submit a photocopy by December 22 at the latest.	

This application package must be submitted to the office responsible for student exchange at the applicant's home university.

Application for JASSO Scholarship

Will you apply for the JASSO scholarship? Yes / No

(If yes, please answer the following questions.)

1 Are you receiving any other scholarships?

Yes (Name of the scholarship: _____)

(Amount of monthly stipend: _____ /per month or total amount: _____)

No

2 Have you applied for any other scholarships?

Yes (Name of the Scholarship: _____)

(Amount of monthly stipend: _____ /per month or total amount: _____)

No

***Please note that late or incomplete applications will not be accepted.**

Recommendation Letter

To be completed by the referee:

Note: This recommendation should be completed by a faculty member in an academic field closely related to the applicant's major (not a language teacher).

Name of applicant: _____

1. How long have you known the applicant? In what capacity?

2. Please rate the applicant's academic ability in comparison with students at the same level of study.

Top 5% _____ Top 10% _____ Top 25% _____ Top 40% _____ Other _____

3. Please rate the applicant in the following areas, using an A~D scale (A = outstanding; B = good; C = average; D = below average; U=unable to evaluate):

Quality of work: _____ Communication Skills: _____ Ability to work with others: _____

Diligence: _____ Motivation: _____ Maturity: _____ Adaptability: _____

4. Please give your candid opinion regarding the applicant's academic performance, character and adaptability. Use a separate sheet of paper, if necessary.

Full Name: _____

Title/Position: _____

Department/University: _____

Contact Details: 1) Tel: _____ 2) Email: _____

Signature: _____ Date: _____

Note: After completing this form, insert it into an envelope, seal and sign your name over the seal. The envelope should be sent either to the applicant or to your institution's International Office.

HOKKAIDO UNIVERSITY SHORT-TERM EXCHANGE PROGRAM (HUSTEP)

International Student Center

Kita 15, Nishi 8, Kita-Ku, Sapporo, 060-0815, JAPAN

CERTIFICATE OF HEALTH

Applicant's name	(Family/Surname)			(Given)		(Middle)
	Date of birth			Sex <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female		
	(Month)	(Day)	(Year)	Height () cm / Weight ()kg		

Please answer the questions below by checking the appropriate box, before submitting to a physician for your physical examination.

- List any diseases, disorders or injuries that you have had in the past five years?
- Have you received any counselling or undergone any treatment for mental health-related symptoms in the last five years? If yes, please specify. Yes / No
- Do you have any allergies to foods, plants or animals? Please specify. Yes / No
- Have you ever had an adverse reaction to medication? Please specify. Yes / No
- Are you currently taking any medications? Please specify. Yes / No

To the Physician:

Please review the applicant's medical history and complete the information below, giving details concerning any positive indications. If there are any abnormalities in the following systems, circle '+' and explain in detail. Also please comment on results of chest X-ray.

- | | | | |
|------------------------|-----|------------------------|-----|
| 1. Eyes/Ears/Nose/Skin | +/- | 4. Digestive / Urinary | +/- |
| 2. Cardiovascular | +/- | 5. Neuropsychiatric | +/- |
| 3. Respiratory | +/- | 6. Other | +/- |

Physician's Comments:

After reviewing the applicant's medical history and physical condition, I believe him/her to be in good physical and mental health, free of any chronic conditions, disorders or contagious diseases, and capable physically and mentally of completing the period of study in a Japanese university.

Physician's signature: _____ Date: _____

Physician's name <please print>: _____

Address: _____

Contact Details: 1) Tel: _____ 2) Email: _____

CERTIFICATE OF ENROLLMENT

This is to certify that the following student is enrolled and will pay tuition fees at your university during their period of study in Japan as required by the student exchange agreement.

Student Name:	
Date of Birth:	
Name of Institution:	
Faculty:	
Current Academic Year:	
Expected Date of Graduation:	

Departmental or international office coordinator's name and signature:

Full Name: _____

Title/Position: _____

Contact Details:

1) Tel: _____ 2) Email: _____

Signature: _____

Date: _____

Official Stamp:

Note: The authorized person from the applicant's home institution should fill out this form.